

**НЕДЕЉА ПЕТА ПО ПАСХИ –**  
**САМАРЈАНКЕ СВЕТЕ ФОТИНЕ - ГЛАС 4**

**14(01).МАЈ**

**+СВЕТИ ПРОРОК ЈЕРЕМИЈА.**

**+ПРЕПОДОБНИ СИМЕОН, БИВШИ КРАЉ СРБСКИ УРОШ I**

**+ПРАЗНОВАЊЕ ПРЕСВЕТЕ БОГОРОДИЦЕ У ЧАСТ ЧУДОТВОРНЕ  
ИКОНЕ ЊЕНЕ ЗВАНЕ "НЕОЧЕКИВАНА РАДОСТ".**

**БОЖАНСТВЕНА ЛИТУРГИЈА СВЕТОГ ЈОВАНА ЗЛАТОУСТА**

**ПОЧЕТАК СВАКЕ (БИЛО У НЕДЕЉУ ИЛИ У СЕДМИЧНЕ ДАНЕ) СВЕТЕ**

**ЛИТУРГИЈЕ ОД ТОМИНЕ НЕДЕЉЕ ДО СПАСОВДАНА:**

**Свештеник:** Благословено Царство Оца и Сина и Светога Духа, сада  
и увек и у векове векова.

**Хор:** Амин.

*После „Благословено Царство...“ поје сам свештеник у  
олтару, при отвореним царским дверима, стојећи пред  
Часном Трпезом и држећи запаљену свећу:*

Христос воскрес из мртвих, / смртију смрт поправ,  
// и сушчим во гробјех живот даровав. **(ДВА ПУТА)**

*Трећи пут Свештеник поје до средине:*

Христос воскрес из мртвих, / смртију смрт поправ

**Хор:** И сушчим во гробјех живот даровав.

*Затим Свештеник затвори Царске двери и говори велику  
јектенију:*

**ЈЕКТЕНИЈА ВЕЛИКА:** [zeliko.pogovoda.com/odgovaranje-na-liturgiju/](http://zeliko.pogovoda.com/odgovaranje-na-liturgiju/)

**Свештеник:** У миру Господу се помолимо.

**Хор:** Господе помилуј.

Свештеник: За вишњи мир и спасење душа наших, Господу се помолимо.

++++++

**БЛАЖЕНСТВА:**

**Хор:** Во Царствији Твојем помјани нас, Господи, јегда придеси, во Царствији Твојем.

**На 12:** Блажени нишчији духом, јако тјех јест Царство Небесноје.

**ВАСКРШЊИ, ГЛАС 4:**

Дрѣвомъ Адамъ раѣ бѣсть изселѣнъ, дрѣвомъ же Крѣстнымъ разбѣйникъ въ раѣ вселѣся: овъ ѹбо вкѹшъ, зѣповѣдъ отвѣрже Сотворшаго; овъ же сраспинаемъ, Бога исповѣда таящагося, — помяни мѣ, — вопѣя, — во Цѣрствѣи Твоѣмъ!	Због дрвета је Адам из раѣ иселѣн, а дрветом крста се разбѣйник у раѣ уселио, први је залогајем заповѣст Створитеља одбацио, а други је сарапет Бога скривенога исповѣдио вапијући: Помени ме у царству своме.
--	---

**Блажени плачушчији, јако тији утјешатсѣя.**

Распнѣйся и воскресѣй, яко Сѣленъ, изъ грѣба триднѣвенъ, и первозданнаго Адама воскресѣвий, едѣне Безсмѣртне, и менѣ на покаянѣ обратѣтисѣя, Господи, сподѣби отъ всегѣ сѣрдца моего и тѣплою вѣрою прѣсно взывѣти Тѣ: помяни мѣ, Спасе, во Цѣрствѣи Твоѣмъ!	Разпет си и васкрсао као моѣан из грѣба, Триднѣвни, и првосазданог Адама си васкрсао, Једини безсмртни. И мене обрати на покајање, Господе, и удостој, да ти од свега срца свога топло кличем: Помени ме, Спасе, у царству своме.
---	--

**На 10: Блажени кротцији, јако тији насљедјат земљу.**

<p><b>В</b>ойстинну воскресе Христосъ, и свидѣтельствуеъ гробъ, къ вамъ, законопреступници, ибо гробная Своя оставль, воскресе тридневно. Камень запечатася, и предъ гробомъ стражие предстояху, адъ плѣнися, смерть умертвися, не украденъ бысть Христосъ. Вѣруйте съ нами Воскресению!</p>	<p>Заиста је Христос васкрсао, о томе сведочи и гроб, вама, законопреступници. Своје погребне повоје оставио је, кад је тридневан васкрсао. Камен је запечаћен остао, а пред гробом стража. Ад је оплењен а смрт умртвљена! Није Христос украден него васкрсе, верујте у то са нама.</p>
--	--

**Блажени алчущији и жаждушчији правди, јако тији  
наситјатсја.**

<p><b>В</b>оскресшаго изъ мѣртвыхъ, и адову державу Плѣнившаго, и Видима женами мурносицами, — радујтеся! — Глаголющаго, вѣрни, умолимъ отъ истлѣнія избавити души наша, зовуще всегда разбойника благоразумнаго гласомъ къ Немю: помяни и насъ во Царствіи Твоёмъ!</p>	<p>Умолимо верни Васкрслог из мртвих, јер је адову државу опленио, видеше га жене мирносице, а он им је „Радујте се“ рекао. Он је из трулежи душе наше избавио, и зато му увек са гласом благоразумнога разбојника кличимо: Помени и нас у царству своме.</p>
---	---

**На 8: Блажени милостиви, јако ти помиловани будут.**

**НЕДЕЉА СВЕТЕ САМАРЈАНКЕ - песма 3, ГЛАС 4:**

Вóлею на Дрéво вознéслся есѝ, Слóве, и зрѝщее распадáхуся кáменіе, и твáрь преклонѝшеся всѝ, и мéртви изъ гробóвъ, ѝкоже отъ снá, востáху.	Својевóлно си на дрво крста разапет, <b>Речи Божија (Христе)</b> , и видевши те камење се распадало, и цео свет се поколебао, а мртви из гроба као из сна устадоше.
--	--

### Блажени чисти сердцем, јако ти Бога узрјат.

<b>Ч</b> тó чудитéся? чтó во гробѣ вѝ ищите съ мѝромъ, женѝ, Владѝку? Востá и мѝръ совоздвѝже! — áнгель блистáйся мѝронóсицамъ вѣщáше.	Зашто се чудите? Зашто ви жене са мирисима тражите у гробу Господара? Устао је и цео свет подигао! Тако је блистави áнгел мироносицама објавио.
--	---

На 6:

### Блажени миротворци, јако ти синове Божји нарекутсја.

<b>Ж</b> и́знь сѝй, Гóсподи, и Истóчникъ безсмéртія, сѣлъ есѝ при истóчницѣ, Щéдре, и Твоѝхъ премѝдрыхъ вóдъ испóлнилъ есѝ самаря́нѝню, прося́щую и пою́щую Тѝ.	Животе свих, изворе безсмртности, седео си крај студенца, <b>Господе милостиви</b> и водом Своје премудрости напојио Самарјанку, која те је питала и од тебе се напојила.
--	---

### Блажени изгнани правди ради, јако тјех јест Царство Небесноје.

<b>Е</b> дѝнъ надъ всѣми въ Трóицѣ Бóгъ поéтся: Отéць и Сѝнъ и Божéственный Дѝхъ, Егóже страхомъ слáвять небéсни чѝнове, ѝсно вопи́юще: Свѝтъ, Свѝтъ, Свѝтъ есѝ, Гóсподи!	Нека се опева Бог у Тројици који је над свима: Отац, Син и Божански Дух, којег са страхом славе и војске небеске, громко кличући: Свети си, Свети Свети Господе.
--	---

**На 4:** Блажени јесте, јегда поносјат вам, и изженут, и рекут всјак зол глагол на ви, лажушче Мене ради.

**Свети Пророк ЈЕРЕМИЈА – песма 6, ГЛАС 8:**

Привлѣклъ есі просвѣщѣніе и благодать богатно, богоносе, духовно уста душѣвная разширивъ, и, исполнься, общно всѣмъ подалъ есі, о пророче, хотящимъ сіяніе.	Донео си просветлење и богату благодат, богоносни, јер си своја уста и душу за духовне ствари отворио и тиме се испунио, а то си свима пророче Јеремија давао, ко је просветлење желео.
--	--

**Радуетсја и веселитесја, јако мазда ваша многа на  
Небесјех.**

Море мѣрскѣе, возвышаемое напастей треволнѣніемъ, узрѣвъ, последняя дворы возжелалъ есі, и источникъ, рѣкою точащъ слезы, людѣй твоихъ злобытства горцѣ рыдати.	Свети Пророче Јеремија, Сагледао си узбуркано море овог живота олујама искушења, и крајње дворе си пожелео, и зато си као реке сузе лио, над горком несрећом твога народа.
---	--

### **СЛАВА ОТЦУ И СИНУ И СВЈАТОМУ ДУХУ.**

Смерть Избавителя предсказовалъ есі тайно, богогласе: якоже бо Агня, на древо Христа воздвигоша, живота Начальника, соборъ беззаконный іудѣйскій, Благодѣтеля всея твари.	Смрт Избавителя си тајанствено предсказао, богоречити Пророче Јеремија, јер је безакони сабор јудејски Христа као Јагњета разапео на дрвету крста, њега, Творца живота, Доброчинителя целог света.
--	---

## И НИЊЕ И ПРИСНО И ВО ВЈЕКИ ВЈЕКОВ. АМИН.

Слóво, éже отъ Отца́ пре́жде вѣкъ рóждшееся безплóтно, изъ Тебѣ, Чíстая, въ лѣто плóтски ражда́ется, и въ сѣни Тогó всí поживѣмъ, якоже дрéвле Іеремія проречé.	Бог-Реч је од Оца рођен безтелесан пре свих векова, а из тебе Пречиста Богородице, се телесно у времену родио, и у његовој сенци сви живимо, као што је у старини Јеремија прорекао.
--	---

### ЗА ВРЕМЕ ПЕВАЊА "СЛАВА, И НИЊЕ..." СВЕШТЕНИК ЧИНИ ВХОД СА СВЕТИМ ЈЕВАНЂЕЉЕМ. ПО ВХОДУ:

**Свештеник:** Премудрост, смерно стојмо.

**Хор:** Приидите поклонимсја и припаднем ко  
Христу. Спаси ни, Сине Божиј, **ВОСКРЕСИЈ ИЗ  
МЕРТВИХ**, појушчија Ти: Алилуја.

### ТРОПАРИ И КОНДАЦИ:

#### **ВАСКРШЊИ - ТРОПАР, ГЛАС 4:**

Свјетлују воскресенија проповјед от Ангела увједјевше Господњи ученици, и прадједњеје осузденије отвергше, Апостолом хваљашчесја глаголаху, испровержесја смерт, воскресе Христос Бог, дарујај мирови велију милост.	Господње ученице, жене мироносице, сазнавши од Анђела за радосну вест о Васкрсењу и одбацивши прадедовску осуду, хвалећи се, Апостолима говораху: Уништи се смрт, Васкрсе Христос Бог, Који даје свету велику милост.
---	--

**ПРЕПОЛОВЉЕЊЕ ПЕДЕСЕТНИЦЕ - Тропар, ГЛАС 8:**

Преполови́вшуся пра́зднику, жа́ждущую ду́шу мою́ благоче́стия напо́й вода́ми, јако всѣмъ, Спа́се, возо́пиль еси́: жа́ждай да гряде́тъ ко Мнѣ́ и да пи́еть. Исто́чнице жи́зни на́шея, Христѣ́ Бо́же, сла́ва Тебѣ́!	У полови́ни Празника, оже́днелу́ душу́ мою́ напо́й водо́м побо́жности, као што си Спасе́ и позвао: до́дите сви ка́ мени оже́днели да пи́ете, Исто́ре живота́ нашег Христе́ Бо́же, сла́ва теби.
---	--

**СВЕТИ ПРОРОК ЈЕРЕМИЈА - Тропар, ГЛАС 2:**

Пророка́ Твоје́го, <b>Јеремије́</b> , памјат Господи́ празднују́шче: Тјем Тја́ молим спа́си души́ на́ша.	Пророка́ Твога́, <b>Јеремије́</b> , успомену́ Господе́ славимо́, зато́ Те мо́лимо спа́си душе́ на́ше.
---	--

**ПРЕПОДОБНИ СИМЕОН, БИВШИ КРАЉ СРБСКИ УРОШ I - Тропар, ГЛАС 4**

Јако крјепка владјетеља памјатствујет тја земља сербскаја,\* во благочестији владјетељствујушча, богомудре:\* и јако дивна во свјатих појут тја монашестији собори,\* на небеси же радујут ти сја предци твоји:\* ихже путем неоступно ходил јеси\* свјате благовјерне краљу Уроше (Преподобни Симеоне).

**СВЕТИ ПРОРОК ЈЕРЕМИЈА - Кондак, ГЛАС 3:**

**ПОДОБАН: ДЈЕВА ДНЕС..**

Очистивши духом твоје светозарно срце, велики пророче и мучениче, славни **Јеремија**, са Небеса си добио дар пророштва, и говорио си гласно на све стране: Ово је Бог наш и нема других богова осим Њега, Који се оваплоћењем јавио на земљи.

**ПРЕПОДОБНИ СИМЕОН, БИВШИ КРАЉ СРБСКИ УРОШ I - Кондак, ГЛАС 8**

Предком твојим великоименитим благопосљедуја,\* и богоданоју державоју достојанија твојега правоправљаја:\* конец житија монашеским образом украсил јеси,\* и по престављенији во свјатих јавилсја јеси:\* в нихже и нам обрјестисја моли, вопијушчим ти:\* Радујсја, Симеоне Новиј (Краљу Србски Уроше), предком благоподобниј.

**СЛАВА ОТЦУ И СИНУ И СВЈАТОМУ ДУХУ,**

**НЕДЕЉА СВЕТЕ САМАРЈАНКЕ ФОТИНЕ - Кондак, ГЛАС 8:**

Вјероју пришедшасја на кладјаз <b>Самарјаниња</b> , видје Тја премудрости воду, јејуже напојившисја обилно, Царствије Вишњеје насљедова вјечно, јако приснославнаја.	Дошавши са вером Самарјанка на бунар, виде Те, Господе, као Воду Премудрости, којом си је напојио изобилно: И Царство Небеско наследи вечно, као свеславна.
--	---

**И НИЊЕ И ПРИСНО И ВО ВЈЕКИ ВЈЕКОВ. АМИН.**

**ПРЕПОЛОВЉЕЊЕ ПЕДЕСЕТНИЦЕ - Кондак, ГЛАС 4:**

**ПОДОБЕН: ВОЗНЕСИЈСЈА...**

<b>П</b> разднику закѡнному преполовляющуся, всѣхъ Творче и Владыко, къ предстоящимъ глаголаше еси, Христѣ Бѡже: приидите и почерпите воду безсмертия. Тѣмже Тебѣ припадаемъ и вѣрно вопіемъ: щедрѡты Твоя даруй намъ, Ты бо еси Источникъ жизни нашея.	У половини законог празника, Творче свега и Владико, присутне си Христѣ Боже позивао: дођите и захватите воду безсмертности! Зато теби притичемо и верно кличемо: твоју милост подари нам, јер си ти извор живота нашега.
---	---



КАДА СЕ ОТПЕВА ПОСЛЕДЊИ КОНДАК:

**Свештеник:** *Господу се помолимо.*

**Хор:** Господе помилуј.

**Свештеник:** *Јер си свет Боже наш и Теби славу узносимо, Оцу и Сину и Светоме Духу, сада и увек; И у векове векова.*

**Хор:** Амин.

Свјатиј Боже, свјатиј Крјепкиј, свјатиј Безсмртниј, помилуј нас. (ТРИПУТ)

Слава Отцу и Сину и Свјатому Духу, и ниње и присно и во вјеки вјеков. Амин.

Свјатиј Безсмртниј, помилуј нас.

Свјатиј Боже, свјатиј Крјепкиј, свјатиј Безсмртниј, помилуј нас.

**Даље све бива по поретку Божанствене Литургије  
Св. Јована Златоуста, до : „ДОСТОЈНО ЈЕСТ ЈАКО  
ВОИСТИНУ...”**

**УМЕСТО „ДОСТОЈНО ЈЕСТ...” ПЕВА СЕ ПРИПЕВ И ИРМОС ДЕВЕТЕ  
ПЕСМЕ КАНОНА ПРАЗНИКА (ВАСКРСА) - ГЛАС 1:**

Ангел Благодатњеј: / Чистаја Дјево, радујсја! / И паки реку: Радујсја! / Твој Син воскрес / тридневен от гроба / и мертвија воздвигнувиј: // људије, веселитесја. – Свјетисја, свјетисја, / новиј Јерусалиме: / слава бо Господња / на тебје возсија. / Ликуј ниње / и веселисја, Сионе. / Ти же, Чистаја, красујсја, Богородице, // о востанији Рождества Твојего.	Анђео Благодатној: Чиста Дјево, Радуј се! И опет кажем: Радуј се! Твој Син тридневен Васкрсе из гроба и мртве подиже: људи, веселите се! Светли се, светли, Нови Јерусалиме, јер слава Господња на теби засија. Ликуј сада и весели се Сионе! А Ти, Чиста, радуј се, Богородице, васкрсењу Сина Твога!
--	--

+++++++

*Свештеник:* **Пазимо. Светиње светима.**

**Хор:** Једин свјат, једин Господ, Исус Христос, во славу Бога Отца. Амин.

### **ПРИЧАСТЕН -**

#### **ВАСКРШЊИ (НЕДЕЉА) + СВЕТИ ПРОРОК ЈЕРЕМИЈА:**

**Хор:** Хвалите Господа с Небес,  
хвалите Јего во вишњих. (Пс. 148:1)

В памјат вјечнују будет праведник. От  
слуша зла не убојитсја. (Пс. 111 : 6и7)

Алилуја, алилуја, алилуја.

#### **Чита се Пролог или се пева нека Духовна песма.**

*Свештеник:* **Са страхом Божјим и вером приступите.**

**Хор:** Благословен грјадј во имја Господње, Бог  
Господ и јависја нам.

*Свештеник:* **Спаси, Боже, народ твој и благослови наслеђе твоје.**

**Хор:** Христос воскрес из мртвих, / смртију смерт  
поправ, // и сушчим во гробјех живот даровав.  
**(1 ПУТ-ДУГО; АКО НЕ СТИГНЕ СВЕШТЕНИК,  
МОЖЕ ЈОШ НЕКИ ПУТ)**

*Свештеник:* **Свагда, сада и увек и у векове векова.**

**Хор:** Амин.

Да исполњатсја уста наша хваљенија твојего, Господи, јако да појем славу твоју, јако сподобил јеси нас причаститисја свјатим Твојим божественим, безсмртним и животворјашчим Тајнам; собљуди нас во Твојеј Свјатињи, вес ден поучатисја правдје Твојеј. Алилуја, алилуја, алилуја!

**Свештеник:** *Примивши божанске, свете, пречисте, бесмртне, небеске и животворне, страшне Христове Тајне, стојећи смерно, достојно заблагодаримо Господу.*

**Хор:** Господе помилуј.

**Свештеник:** *Заштити, спаси, помилуј и сачувај нас, Боже, благодаћу твојом.*

**Хор:** Господе помилуј.

**Свештеник:** *Измоливши сав дан савршен, свет, миран и безгрешан, сами себе и једни друге и сав живот свој Христу Богу предајмо.*

**Хор:** Теби, Господе.

**Свештеник:** *Јер си Ти освећење наше и Теби славу узносимо, Оцу и Сину и Светоме Духу, сада и увек и у векове векова.*

**Хор:** Амин.

**Свештеник:** *У миру изиђимо.*

**Хор:** О Имени Господњи.

**Свештеник:** *Господу се помолимо.*

**Хор:** Господе помилуј.

**Свештеник:** *Господе, Ти благосиљаш оне који Тебе благосиљају и освећујеш оне који се у Тебе уздају, спаси народ Твој и благослови наслеђе Твоје;...*

**Хор:** Амин.

Буди имја Господње благословено от ниње и до вјека.

*(ТРИПУТ)*

**Свештеник:** *Благослов Господњи нека дође на вас, Његовом благодаћу и човекољубљем, свагда, сада и увек и у векове векова.*

**Хор:** Амин.

**Свештеник:** *Слава Теби, Христе Боже, надо наша, слава Теби.*

**Хор:** Христос воскресе из мертвих, / смертију смерт поправ, // и сушчим во гробјех живот даровав.

*(3 ПУТА)*

Слава Оцу и Сину и Светоме Духу, и сада и увек и у векове векова. Амин.

Господе помилуј. *(ТРИПУТ)*

Оче, благослови.

**Свештеник:** *Васкрсли из мртвих, Христос истинити Бог наш, ради молитава Пречисте своје Матере.....*

**Хор:** Амин.

**Свештеник (говори три пута):** Христос воскресе!

**Хор (одговара три пута):** Воистину воскресе!

**Хор:** Христос воскресе из мертвих, / смертију смерт поправ, // и сушчим во гробјех живот даровав.

*(3 ПУТА-БРЗО)*

**Свештеник:** *Дарујући и нама живот вечни, поклонимо се Његовом тридневном Васкрсењу.*

**Хор:** Спаси Христе Боже и помилуј  
преосвјашчењејшаго архијереја нашего (име)...

+++++++

**ПРАЗНОВАЊЕ ПРЕСВЕТЕ БОГОРОДИЦЕ У ЧАСТ ЧУДОТВОРНЕ ИКОНЕ  
ЊЕНЕ ЗВАНЕ "НЕОЧЕКИВАНА РАДОСТ" - ТРОПАР, ГЛАС 4:**

Данас верни народе духовно славимо, прослављајући  
Усрдну Заступницу рода хришћанског и притичући  
ка пречистој Икони Њеној говоримо овако: О,  
Премилостива Владичице Богородице, подај  
Неочекивану Радост, нама обремененим многим  
гресима и жалостима, и избави нас од свакога зла,  
молећи Сина Твога, Христа Бога нашега, да спасе  
душе наше.

**ПРАЗНОВАЊЕ ПРЕСВЕТЕ БОГОРОДИЦЕ У ЧАСТ ЧУДОТВОРНЕ ИКОНЕ  
ЊЕНЕ ЗВАНЕ "НЕОЧЕКИВАНА РАДОСТ" - Кондак, ГЛАС 6:**

Не увјери мја чловјеческому предстатељству, Пресвјатаја  
Владичице (Богородице), но прими мољеније раба  
Твојего: скорб бо обдержит мја, терпјети не могу  
демонскога стрјељанија, покрова не имам. Ниже гдје  
прибјегну, окајаниј, всегда побјеждајем, и утјешенија  
не имам, развје Тебе, Владичице мира (Богородице),  
упованије и предстатељство вјерних не презри  
мољеније моје. Пољезно сотвори.